

# today 特刊 11.3

第二十五届中国国际口腔器材展览会暨学术研讨会 上海 · 2021年11月3日-6日

**DenTech China**  
**2021**  
www.dentech.com.cn



## INNOVATION 创新

多家公司将在本届展会发布首次在中国上市的新品，我们特开设“创新”栏目。欢迎观众亲临展台，一睹这些公司产品的首秀风采！

3shape TRIOS4

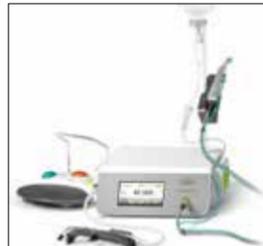
▶ 第6页

W&H Implanted

▶ 第7页

菲森数字化新基建

▶ 第8页



## EVENTS 活动

today为您带来详细的各类学术会议时间安排，您可以根据自己的时间安排好行程。

▶ 第22页

## 欢迎辞

尊敬的各位行业同仁：

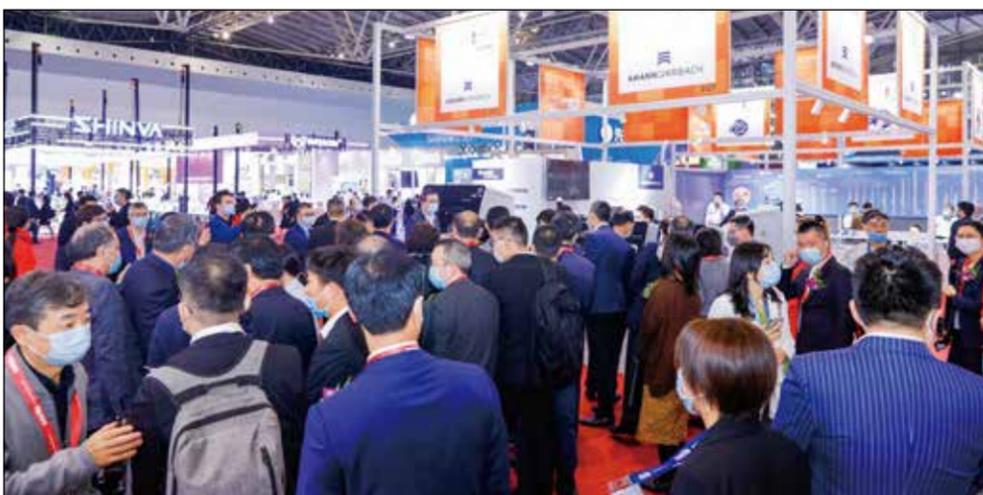
欢迎来到上海，参加第二十五届中国国际口腔器材展览会暨学术研讨会 DenTech China 2021，感谢各位多年来的鼎力支持！

本届展会由中国国际科技交流中心、上海交通大学医学院附属第九人民医院、国家口腔疾病临床医学研究中心、上海市口腔医学会、上海交通大学口腔医学院和上海博星展览有限公司主办、上海市口腔医学研究所、复旦大学附属口腔医院、同济大学口腔医学院、上海健康医学院协办。同时，展会得到了全国各地口腔医学院及口腔医院、国际牙科学会、众多国内外知名口腔设备生产厂商的全面支持。

中国国际口腔器材展览会暨学术研讨会 DenTech China 即“上海口腔展”，始于1994年，是中国早期举办的口腔展会，其国内外影响力和优质服务，始终吸引大量业内人士参加，是行业的主要展会之一。2021年是口腔医疗行业发展的关键一年，在新冠疫情得到良好控制的情况下，DenTech China 携手参展商，坚持“以国内大循环为主体、国内国际双循环相互促进的新发展格局”，加速中国口腔医疗行业商贸的复苏。

DenTech China于2021年11月3至6日在上海世博展览馆举办，为期4天，展览面积将逾50,000平方米，850多家厂商将齐聚上海，带来优质的产品和技术。3D打印和数字化科技、国产种植体、微创舒适化医疗、美学牙科材料、新型生物材料等产品将让观众耳目一新。

展会同期举办200多场高端课程，国家口腔疾病临床医学研究中心2021年“第三届临床研究方法培训会议”暨上海申康临床中心第八期临床研究专科培训、第八届上海市口腔医学会口腔种植专委会学术会议暨第二十五届国家级口腔种植继续教育学习班、院士论坛、中国国际口腔学术研讨会、2021年中国国际口腔修复工艺实操展示暨医技交流会、2021华东地区白玉兰口腔优秀病例展评、2021中国上海国际口腔修复大会、健康口腔推广大使2021、ITI口腔种植研讨会、民营口腔论坛、经典案例技术分析研讨会、展商技术交流会、Workshop培训班等主题大会将全方位探讨业界热点话题和口腔医学最新进展。届时主办方将联合口腔医学院校、参展企业，邀请到200多名国内外著名口腔专家、学者，为与会听众提供一个相互交流学习的平台，共享口腔学术盛宴。



图片为2020年DenTech China展会

我们衷心祝愿您在本届展会中收获硕果、成就商机，并期待与您明年再次相会上海世博展览馆！

第二十五届中国国际  
口腔器材展览会暨学术研讨会组委会  
2021年11月

更多信息，请关注  
微信公众号“上海口腔展”



广告

**NuFONA**



展位号：  
1楼1号馆 H26-29

## NuFOAN N1系列

- 医生单元优化设计，性能卓越
- 先进的四手操作助手架设计
- 椅位操控简单精准

微信扫一扫



获取最新产品咨询

微信扫一扫



产品售后服务平台

普兰梅卡上新啦！

## Planmeca Compact™ i5

### 持久耐用, 高效舒适

- 保障牙科团队和患者的舒适度
- 器械取放触手可及, 确保工作流程顺畅
- 高效性能大幅提高患者接待量。感控功能均内置排布与主机箱内
- 长远的投资可满足日益增长的牙科就诊需求



## Planmeca Viso™

### 顶级 CBCT 成像设备

Planmeca Viso™ CBCT 有两款型号, 均可提供高质量影像, 内置多种领先技术功能, 并且操作直观流畅。

- 实时虚拟视野 FOV 定位
- 可自由调节成像容积尺寸满足各类临床需求
- Planmeca Ultra Low Dose™ 超低剂量协议可大幅降低 CBCT 成像剂量
- Planmeca CALM™ 算法可修正患者移动伪影



上海市徐汇区东湖路9号  
地产大厦23楼B座  
电话: 4000609005  
Email: communicationschina@planmecachina.com

PLANMECA



YEARS OF LEADING THE WAY



**主办单位**  
Organized by

中国国际科技交流中心  
China Centre for International Science and Technology Exchange  
上海交通大学医学院附属第九人民医院  
Shanghai Ninth People's Hospital, Shanghai Jiao Tong University School of Medicine  
国家口腔疾病临床医学研究中心  
National Clinical Research Center for Oral Diseases  
上海市口腔医学学会  
Shanghai Stomatological Association  
上海交通大学口腔医学院  
College of Stomatology, Shanghai Jiao Tong University  
上海博星展览有限公司  
Shanghai Informa Markets ShowStar Exhibition Company Limited

**协办单位**  
Co-organized by

上海市口腔医学研究所  
Shanghai Research Institute of Stomatology  
复旦大学附属口腔医院  
Shanghai Stomatological Hospital, Fudan University  
同济大学口腔医学院  
School of Stomatology, Tongji University  
上海健康医学院  
Shanghai University of Medicine & Health Science

**协作单位**  
Supporters

中国科学技术协会  
China Association for Science and Technology  
北京大学口腔医学院  
Peking University School of Stomatology  
四川大学华西口腔医学院  
West China School of Stomatology, Sichuan University  
空军军医大学口腔医学院  
School of Stomatology, Fourth Military Medical University  
武汉大学口腔医学院  
School of Stomatology, Wuhan University  
首都医科大学口腔医学院  
School of Stomatology, Capital Medical University  
中国人民解放军总医院(301医院)  
Chinese PLA General Hospital  
山东大学口腔医学院  
School of Stomatology, Shandong University  
青岛大学口腔医学院  
School of Stomatology, Qingdao University  
滨州医学院口腔医学院  
School of Stomatology, Binzhou Medical University  
济南市口腔医院  
Jinan Stomatological Hospital  
青岛市口腔医院  
Qingdao Stomatological Hospital  
济宁口腔医院  
Jining Stomatological Hospital  
烟台市口腔医院  
Yantai Stomatological Hospital  
潍坊口腔医院  
Weifang Stomatological Hospital  
泰安市口腔医院  
Tai'an Dental Hospital  
枣庄市立第四医院  
Zaozhuang No.4 Hospital  
枣庄市口腔医院  
Zaozhuang Stomatological Hospital  
山东省立医院口腔医院  
Shandong Provincial Stomatological Hospital  
临沂市人民医院  
Linyi People's Hospital  
山东省口腔医学学会  
Shandong Stomatological Association  
南京大学口腔医学院  
College of Stomatology, Nanjing University  
南京医科大学口腔医学院  
School of Stomatology, Nanjing Medical University  
江苏省人民医院  
Jiangsu Province Hospital  
常州市口腔医院  
Changzhou Dental Hospital  
徐州医科大学口腔医学院  
School of Stomatology, Xuzhou Medical University  
南通大学医学院口腔系  
Dental Department, School of Stomatology, Nantong University  
南通市口腔医院  
Nantong Stomatological Hospital  
苏州口腔医院  
Suzhou Dental Hospital  
苏州市华夏口腔医院  
Suzhou Huaxia Stomatological Hospital  
扬州市口腔医院  
Yangzhou Stomatological Hospital  
徐州市口腔医院  
Xuzhou Stomatological Hospital  
无锡口腔医院  
Wuxi Stomatological Hospital  
徐州市中心医院  
Xuzhou Central Hospital  
昆山市第一人民医院  
The First People's Hospital of Kunshan

昆山同济口腔医院  
Kunshan Tongji Stomatological Hospital  
扬州市第一人民医院  
Yangzhou First People's Hospital  
苏州市第九人民医院  
Suzhou Ninth People's Hospital  
镇江市口腔医院  
Zhenjiang Stomatological Hospital  
泰州市口腔医院  
Taizhou Dental Hospital  
连云港市口腔医院  
Lianyungang Stomatological Hospital  
淮安市口腔医院  
Huai'an Stomatological Hospital  
盐城市口腔医院  
Yancheng Stomatological Hospital  
宿迁口腔医院  
Suqian Dental Hospital  
江苏省口腔医学会  
Jiangsu Stomatological Association  
浙江大学口腔医学院  
School of Stomatology, Zhejiang University  
浙江大学医学院附属口腔医院  
Stomatology Hospital Affiliated to Zhejiang University of Medicine  
浙江大学医学院附属第一医院  
The First Affiliated Hospital of Medical School of Zhejiang University  
浙江大学医学院附属第二医院  
The Second Affiliated Hospital of Zhejiang University School of Medicine  
浙江大学医学院附属邵逸夫医院  
Sir Run Run Shaw Hospital, Zhejiang University School of Medicine  
浙江大学医学院附属儿童医院  
The Children's Hospital, Zhejiang University School of Medicine  
浙江中医药大学口腔医学院  
School of Stomatology, Zhejiang Chinese Medical University  
杭州口腔医院  
Hangzhou Dental Hospital  
金华市中心医院  
Jinhua Municipal Central Hospital  
温州医科大学附属口腔医院  
Hospital of Stomatology, Wenzhou Medical University  
宁波市第二医院  
Ningbo No.2 Hospital  
宁波市海曙区口腔医院  
Ningbo Haishu Stomatological Hospital  
台州牙科医院  
Taizhou Dental Hospital  
绍兴市口腔医院  
Shaoxing Stomatological Hospital  
丽水市口腔医院  
Lishui Dental Hospital  
浙江省口腔医学会  
Zhejiang Stomatological Association  
安徽医科大学口腔医学院  
School of Stomatology, Anhui Medical University  
安徽医科大学第一附属医院  
The First Affiliated Hospital of Anhui Medical University  
安徽省立医院  
Anhui Provincial Hospital  
合肥市口腔医院  
Hefei Stomatological Hospital  
蚌埠医学院口腔医学院  
School of Stomatology, Bengbu Medical College  
皖南医学院第一附属医院  
The First Affiliated Hospital of Wannan Medical College  
安徽省口腔医学会  
Anhui Stomatological Association  
福建医科大学口腔医学院  
School of Stomatology, Fujian Medical University  
福建医科大学附属第一医院  
The First Affiliated Hospital of Fujian Medical University  
福建医科大学附属协和医院  
Fujian Medical University Union Hospital  
厦门市口腔医院  
Xiamen Stomatological Hospital  
福建省口腔医学学会  
Fujian Stomatological Association  
南昌大学附属口腔医院  
Affiliated Stomatological Hospital of Nanchang University  
九江学院附属口腔医院  
Dental Hospital, Jiujiang University  
景德镇市口腔医院  
Jingdezhen Stomatological Hospital  
江西省口腔医学会  
Jiangxi Stomatological Association  
中国人民解放军第306医院  
The 306th Hospital of PLA  
天津医科大学口腔医学院  
School of Stomatology, Tianjin Medical University  
天津市口腔医院  
Tianjin Stomatological Hospital  
哈尔滨医科大学口腔医学院  
School of Stomatology, Harbin Medical University  
哈尔滨医科大学附属第二医院  
The 2nd Affiliated Hospital of Harbin Medical University  
黑龙江省口腔防治院  
Heilongjiang Stomatological Disease Center  
中国医科大学口腔医学院  
School of Stomatology, China Medical University  
沈阳市口腔医院  
Shenyang Stomatological Hospital  
大连医科大学口腔医学院  
School of Stomatology, Dalian Medical University  
大连市口腔医院  
Dalian Stomatological Hospital  
吉林大学口腔医学院  
School of Stomatology, Jilin University  
河北医科大学口腔医学院  
School of Stomatology, Hebei Medical University

河北北方学院口腔医学系  
Dental Department, Hebei North University  
西安交通大学口腔医学院  
School of Stomatology, Xi'an Jiaotong University  
太原市口腔医院  
Taiyuan Stomatological Hospital  
兰州大学口腔医学院  
School of Stomatology, Lanzhou University  
中山大学光华口腔医学院  
Guanghua School of Stomatology, Sun Yat-sen University  
南方医科大学口腔医学院  
School of Stomatology, Southern Medical University  
广东省口腔医院  
Guangdong Provincial Stomatological Hospital  
广州医科大学附属口腔医院  
Stomatological Hospital Affiliated to Guangzhou Medical University  
广西医科大学口腔医学院  
College of Stomatology, Guangxi Medical University  
遵义医学院附属口腔医院  
Hospital of Stomatology, Zunyi Medical University  
贵阳市口腔医院  
Guiyang Stomatological Hospital  
贵州医科大学口腔医学院  
School of Stomatology, Guizhou Medical University  
华中科技大学同济医学院口腔医学系  
Dental Department, Tongji Medical College, Huazhong University of Science & Technology  
昆明医科大学口腔医学院  
School of Stomatology, Kunming Medical University  
中南大学湘雅口腔医学院  
Xiangya School of Stomatology, Central South University  
重庆医科大学附属口腔医院  
Stomatological Hospital of Chongqing Medical University  
新疆医科大学口腔医学院  
School of Stomatology, Xinjiang Medical University  
宁夏医科大学总医院口腔医院  
Hospital of Stomatology, General Hospital of Ningxia Medical University  
西南医科大学附属口腔医院  
Hospital of Stomatology, Southwest Medical University  
上海生物材料研究测试中心  
Shanghai Biomaterial Research & Test Center  
同济大学附属东方医院  
Shanghai East Hospital, Tongji University  
复旦大学附属中山医院  
Zhongshan Hospital, Fudan University  
复旦大学附属华山医院  
Huashan Hospital, Fudan University  
上海交通大学附属第一人民医院  
No.1 People's Hospital Affiliated to Shanghai Jiaotong University  
上海交通大学医学院附属瑞金医院  
Ruijin Hospital Affiliated to Shanghai Jiao Tong University School of Medicine  
上海交通大学医学院附属新华医院  
Xin Hua Hospital Affiliated to Shanghai Jiao Tong University School of Medicine  
上海交通大学附属第六人民医院  
The 6th People's Hospital Affiliated to Shanghai Jiao Tong University  
上海市第十人民医院  
Shanghai Tenth People's Hospital  
上海长海医院  
Shanghai Changhai Hospital  
第二军医大学第二附属医院  
Shanghai Changzheng Hospital  
复旦大学附属华东医院  
Huadong Hospital Affiliated to Fudan University  
上海市徐汇区牙病防治所  
Shanghai Xuhui Dental Clinic  
上海静安区牙病防治所  
Shanghai Jing-an Dental Clinic  
上海市虹口区牙病防治所  
Shanghai Hongkou Dental Clinic  
上海市杨浦区牙病防治所  
Shanghai Yangpu Dental Clinic  
上海市黄浦区牙病防治所  
Shanghai Huangpu Dental Clinic  
上海市普陀区眼病牙病防治所  
Shanghai Putuo Oculopathy Dental Disease Prevention & Cure Clinic  
上海市浦东新区眼病牙病防治所  
Shanghai Pudong Oculopathy Dental Disease Prevention & Cure Clinic  
上海市闵行区牙病防治所  
Shanghai Minhang Dental Clinic  
上海市嘉定区牙病防治所  
Shanghai Jiading Dental Clinic  
上海市金山区牙病防治所  
Shanghai Jinshan Dental Clinic  
上海市奉贤区牙病防治所  
Shanghai Fengxian Dental Clinic  
上海中医药大学附属岳阳中西医结合医院  
Yueyang Hospital of Integrated Traditional Chinese and Western Medicine, Shanghai University of Traditional Chinese Medicine  
上海市徐汇区大华医院  
Shanghai Dahua Hospital  
曙光医院  
Shuguang Hospital  
石四箴口腔医疗中心  
Shisizhen Dental Center  
上海拜博口腔医院  
Shanghai BYBO Dental  
上海弘虎口腔门诊部  
Shanghai Dr. Hong-Hu Liu's Dental Clinic  
上海现代口腔门诊部  
Modern Dental  
上海锦虹口腔门诊部  
DDS Dental Care  
上海恺宏口腔门诊部  
Kaihong Dental  
上海恒佳口腔门诊部  
Shanghai Hengjia Dental Clinic  
上海卓越口腔门诊部  
Shanghai Zhuoyue Dental Clinic

(以上排序不分先后)

# 口腔界中外领导诚邀您 参观“上海口腔展 DenTech China 2021”

医疗器材是大健康的  
基本保障，是台健康的  
基石支撑

中国工程院院士  
上海交通大学医学院名誉院长  
邱蔚六题词

中国工程院院士  
上海交通大学医学院名誉院长  
邱蔚六题词  
Academician of Chinese Academy of Engineering  
Honorary Dean, School of Stomatology,  
Shanghai Jiao Tong University

热烈欢迎  
中国口腔器材展暨展览会开幕

创新发展  
口腔发展

林志忠

中国工程院院士  
中华口腔医学会名誉会长  
国家口腔疾病临床医学研究中心主任  
张志愿题词  
Academician of Chinese Academy of Engineering  
Honorary President,  
Chinese Stomatological Association (CSA) Chief,  
National Clinical Research Center of Oral Diseases

第十届中国国际口腔器材展暨展览会  
专业产业齐聚共建  
共同发展口腔医学

俞光岩题词  
2021年8月

中华口腔医学会会长  
俞光岩题词  
President,  
Chinese Stomatological Association (CSA)

祝贺  
Den Tech 2021 圆满成功  
携手合作 共创未来

郭巍巍题词

上海交通大学医学院附属第九人民医院党委书记  
上海交通大学口腔医学院院长  
郭巍巍题词  
Secretary of Party Committee,  
Shanghai Ninth People's Hospital,  
Shanghai Jiao Tong University School of Medicine  
President, College of Stomatology,  
Shanghai Jiao Tong University

口腔健康  
全身健康

祝贺第十届中国国际  
口腔器材展暨展览会圆满成功  
顺利召开！  
沈国芳 2021.10

中华口腔医学会副会长  
上海健康医学院副院长  
沈国芳题词  
Vice-president,  
Chinese Stomatological Association (CSA)  
Vice-president,  
Shanghai University of Medicine & Health Science

以发展为方向，以创新为动力，  
促我国口腔展事业蓬勃发展。

预祝“第二十五届中国国际口腔器材展暨展览会”圆满成功！

王林题词

中华口腔医学会副会长  
江苏省口腔医学会会长  
王林题词  
Vice-president,  
Chinese Stomatological Association (CSA)  
President,  
Jiangsu Stomatological Association

厚积而薄发  
砥砺前行辉煌

王慧明题词

浙江省口腔医学会会长  
王慧明题词  
President,  
Zhejiang Stomatological Association

会中西器材，展国货之光

祝展第二十五届中国国际口腔器材展暨展览会圆满成功！  
何家才题词

安徽省口腔医学会会长  
安徽医科大学口腔医学院院长  
何家才题词  
President,  
Anhui Stomatological Association  
Dean, School of Stomatology,  
Anhui Medicine University

引领未来，心领未来

预祝第十届中国国际口腔器材展暨展览会圆满成功！  
陈江路题词

福建省口腔医学会会长  
福建医科大学口腔医学院党委书记  
陈江路题词  
President,  
Fujian Stomatological Association  
Secretary of Party Committee,  
School of Stomatology, Fujian Medical University

为口腔医学服务，为口腔健康同行。

杨健题词

江西省口腔医学会会长  
南昌大学附属口腔医院院长  
杨健题词  
President,  
Jiangxi Stomatological Association  
Dean, Affiliated Stomatological Hospital of  
Nanchang University

八方宾客，齐聚浦江  
携手共谋，新机遇  
谱写口腔新篇章

蒋欣泉题词

上海交通大学口腔医学院执行院长  
蒋欣泉题词  
Executive Dean, College of Stomatology,  
Shanghai Jiao Tong University

第十届中国国际口腔器材展暨展览会  
预祝第十届中国国际口腔器材展暨展览会圆满成功！  
周曾同题词

上海交通大学口腔医学院终身教授  
周曾同题词  
Tenured professor, College of Stomatology,  
Shanghai Jiao Tong University

廿五载栉风沐雨  
砥砺前行谱新章

预祝第十届中国国际口腔器材展暨展览会圆满成功！  
张富强题词

上海口腔医学会名誉理事  
张富强题词  
Honorary President,  
Shanghai Stomatological Association

口腔黄金时代  
共促身心健康

预祝第十届中国国际口腔器材展暨展览会圆满成功！  
梁景平题词

上海口腔医学会理事长  
梁景平题词  
President,  
Shanghai Stomatological Association

德国牙科工业协会秘书长  
Dr. Markus Heibach 为大会题词  
Managing Director  
VDDI

德国牙科工业协会秘书长  
Dr. Markus Heibach 为大会题词  
Managing Director  
VDDI

美国商务总会总领事  
James Heller 为大会题词  
Consul General  
U.S. Consulate General  
Shanghai, China

美国商务总会总领事  
James Heller 为大会题词  
Consul General  
U.S. Consulate General  
Shanghai, China

韩国牙科材料协会主席  
LIM HOON TEAK 为大会题词  
Korea Dental Devices Industry Association  
Chairman  
LIM HOON TEAK

美国牙科贸易联盟总裁兼首席执行官  
Greg Chavez 为大会题词  
President and Chief Executive Officer  
Dental Trade Alliance  
USA

韩国牙科材料协会主席  
LIM HOON TEAK 为大会题词  
Korea Dental Devices Industry Association  
Chairman  
LIM HOON TEAK



德国国家展团  
GERMAN NATIONAL PAVILION

主办单位: 德国联邦经济与能源事务部  
Federal Ministry for Economic Affairs and Energy (BMWi)

协办单位: 德国贸易展览工业协会  
AUMA Association of the German Trade Fair Industry

支持单位: 德国牙科工业协会  
Association of German Dental Manufactures (VDDI)

组织单位: LMI Leipziger Messe International GmbH

参展单位 EXHIBITORS:

D03 EVE Ernst Vetter GmbH

D04 Drendel + Zweiling DIAMANT GmbH

D05 dentona AG

D100 Amann Girrbach GmbH

D103 YETI Dentalprodukte GmbH

D32 VDW GmbH

D34 MIL GmbH

D35 ZrO<sup>2</sup> Powertools GmbH & Co. KG

D36 Sulzer Mixpac Deutschland GmbH

D36 medmix AG

D37 Coltène/Whaledent Dental Material & Equipment Trading (Beijing) Co., Ltd.

D63 DFS-DIAMON GmbH

D65 vhf manufacture AG

D68 devemed GmbH

D72 S&S Scheftner GmbH

D94 MELAG Medizintechnik GmbH & Co. KG

D96 Dr. Wyman Chan (Shanghai) Ltd.

D99 DENTAURUM GmbH & Co. KG

E01 DMG Chemisch-Pharmazeutische Fabrik GmbH

E07 ökoDENT GmbH & Co. KG

E08 Erkodent Erich Kopp GmbH

E08 Schick GmbH

E09 Dr. Jean Bausch GmbH & Co. KG

E09 NTI-Kahla GmbH

E24 Helmut Zepf Medizintechnik GmbH

E26 Hager & Werken (Asia) Co., Ltd.

E29 German Pavilion Information Booth

E31 Servo-Dental GmbH & Co. KG

E31 MEGADENTA Dentalprodukte GmbH

E47 BEGO Bremer Goldschlägerei Wilh. Herbst GmbH & Co. KG

E47 BEGO Implant Systems GmbH & Co. KG

E49 zebris Medical GmbH

E49 Beijing WeCare Digital Technology Co., Ltd.

E52 Dental Direkt GmbH

E52 Wuxi CeraMagix Medical Devices Co., Ltd.

E53 VOCO GmbH

E55 Nabertherm GmbH

E72 exocad GmbH

E76 Schlumbohm GmbH & Co. KG

E78 REGO X-RAY GmbH

F01 KaVo Kerr

F06 Carl Martin GmbH

F07 FOLLOW-ME! Technology GmbH

F07 Shenzhen Rizen Medical Industrial Co., Ltd.

F63 KULZER Dental Ltd.

F68 DÜRR DENTAL SE



美国国家展团  
U.S.A NATIONAL PAVILION

主办单位: 美国牙科贸易联盟  
Dental Trade Alliance (DTA)

支持单位: 美国驻上海总领事馆商务处  
U.S. Consulate General Shanghai Commercial Service

参展单位 EXHIBITORS:

H07 HENRY SCHEIN, INC.

H69 UPCERA DENTAL TECHNOLOGY CO., LTD.

H74 BEYOND INTERNATIONAL INC.

J07 3M China Limited

J10 Owens & Minor Halyard

J11 FDC INTERNATIONAL CO.

J41 DENTAL TRADE ALLIANCE

J69 MEDENTAL INTERNATIONAL LTD.

J71 American HiTeeth Science and Technology Inc.

J102 AIDI Biomedical, LLC.

J104 U.S. Consulate General Shanghai Commercial Service

K72 THE ARGEN CORPORATION



韩国国家展团  
KOREA NATIONAL PAVILION

主办单位: 韩国牙科工业协会  
Korea Dental Industry Association (KDIA)

参展单位 EXHIBITORS:

A07 DENTIS CO., LTD.

A09 ARUM DENTISTRY CO., LTD.

A69 GNI Co., Ltd.

A71 HASS Corp.

A75 HAEWOOTECH

A100 KJ Meditech Co., Ltd.

A102 Haenaem Co., Ltd.

A103 KDIA

A105 DR-KIM CO.

B07 SAEYANG MICROTECH CO., LTD.

B09 MEDICLUS CO., LTD.

B10 Surgident Co., Ltd.

B11 AQUAPICK CO., LTD.

B12 SAESHIN PRECISION CO., LTD.

B38 OSUNG MND CO., LTD.

B41 SPIDENT CO., LTD.

B43 CSM Implant

K04 Korea Dental Solution Co., Ltd.



出版人信息

中国代表 郑键岸  
上海市延安东路222号  
外滩中心18楼

电话 +86-13701733308

电子邮件 dtichina@hotmail.com

today DenTech China 2021于2021年11月3日至6日在第二十五届中国国际口腔器材展览会暨学术研讨会上发布。

欢迎免费订阅



About the publisher

International Headquarters  
Publisher and Chief Executive Officer  
Torsten R.Oemus  
Chief Content Officer  
Claudia Duschek

Dental Tribune International GmbH  
Holbeinstr. 29.04229 Leipzig, Germany  
Tel.: +4934148474302  
Fax: +4934148474173  
General requests:  
info@dental-tribune.com  
Sales requests:  
mediasales@dental-tribune.com  
www.dental-tribune.com

Material from Dental Tribune International GmbH that has been reprinted or translated and reprinted in this issue is copyrighted by Dental Tribune International GmbH. Such material must be published with the permission of Dental Tribune International GmbH. *today* is a trademark of Dental Tribune International GmbH.

*today* DenTech 2021 will appear at the 25th China International Exhibition & Symposium on Dental Equipment, Technology & Products, 3-6 November 2021.

All rights reserved 2021 Dental Tribune International GmbH. Reproduction in any manner in any language, in whole or in part, without the prior written permission of Dental Tribune International GmbH is expressly prohibited.

Dental Tribune International GmbH makes every effort to report clinical information and manufacturers product news accurately but cannot assume responsibility for the validity of product claims or for typographical errors. The publisher also does not assume responsibility for product names, claims or statements made by advertisers. Opinions expressed by authors are their own and may not reflect those of Dental Tribune International GmbH.

# 专访3Shape大中华区总经理朱凌剑先生

1 - 请您介绍一下3Shape公司以及公司目前在中国的发展情况

3Shape是全球数字化口腔行业的领导者，一直致力于改变全球的牙科行业。同时我们始终保持着跟世界各地牙科专家的交流讨论，希望通过创新研发以及科技的力量来改变牙科行业的格局，并且能够为给患者们提供更卓越的牙科治疗。如今，3Shape在全球有超过1500名员工，也已经为超过100个国家的客户服务。

目前在中国，近三年来3Shape的业务获得了41%的复合增长率，服务了超过4000家医院和技工所，在全国帮助诊所完成超过100万个病例。这就意味着，平均每秒就有一个单冠是通过我们3Shape的口腔数字化生态链完成的。我们希望能够将数字化技术转化为临床医生与牙科技师的助手，通过科技创新以及学术研究，优化传统的解决方案，让更多的牙科专家，可以用更有效的方式，治疗更多的患者。

2 - 3Shape成立的20年，也是牙科数字化高速发展的20年，这期间的机遇与挑战分别是什么？

首先牙科数字化最早起源于数字化口腔修复，经过了一个长时间的发展后，目前牙科数字化技术已经进入了成熟期，并且之后也将成为未来口腔医学的发展主要趋势之一。在这二十年里，3Shape引领并见证了数字化技术的发展，我们看见了牙科专家们从以前运用传统的印模取模技术，发展到了今天运用数字化三维扫描技术取得患者口内数据，并且将数字化技术运用到后期牙科设计制作的流程中。我们也见证了越来越简便高效的牙科数字化流程，以及牙科技师和临床医生之间精准有效的沟通。

在口腔行业蓬勃发展的时间里，我认为机遇在于如何将数字化三维技术落实到日常的实际运用中，从而切实提升治疗的整体水平。比如口扫，我们在设计口内扫描仪TRIOS的时候，需要从医生的使用和患者的体验的角度出发，不仅仅是简单做到收集数据，需要

考虑到医生的扫描习惯，扫描需求，医生和患者之间的沟通等等。到2019年，中国注册牙医数量有二十万，如果能切实解决临床医生的需求，这对口腔数字化来说无疑是重要的机遇。同时我们也面临着挑战，我认为如何将口腔数字化全流程打通，让临床医生和牙科技工能够体验到一个流畅、迅速、高效的完整数字化解决方案，是目前牙科行业面临的挑战。让临床医生和专业技工不再局限于不同平台，不同软件带来的阻碍，拥抱数字化带来的机遇，是未来牙科行业发展的必经之路。

3 - 3Shape的口腔数字化生态链为牙科行业带来了怎样的改变？

口腔数字化生态链这个概念，其实就是包括了前期采集、诊断设计、手术方案、临床治疗等多个步骤的一个完整产业链。3Shape的口腔数字化生态链的重点在两个方面，一个是精准化，一个是高效化。

精准化体现在治疗结果的精准，相比于传统的牙科工作流程，需要通过石膏印模来获取患者口内情况，TRIOS的数字化流程更加精准，可以扫描获取到20微米以内的结果。以往很多复杂的病例情况，现在通过数字化扫描都可以精准获取数据，也就提高了整体治疗结果的精准度。

高效化体现在口腔数字化生态链的高效率。在传统牙科工作流程中，牙科诊所和技工所之间的需要进行反复沟通确认，才可以完成整体的治疗方案，患者可能需要等待几个月的时间。我们的口腔数字化生态链，依靠的是数字科技的力量，通过与全球超过20000多家技工所以及牙科供应商的合作，帮助缩短牙科诊所和技工所之间的距离，节省了很多沟通成本，从而进一步提高了整体工作流程的效率，达到一个高效化的结果。

4 - 3Shape全新发布的TRIOS 4第四代口内扫描仪相较以往产品有何突破？

TRIOS 4作为3Shape第四代口内扫描仪，各个方面都有了突破升级。比如在精度上有了进一步的提升，在扫描速度上实现了12秒内完成一个全牙弓扫描，在使用便捷度方面TRIOS 4拥有了全新的无线电源配置的选项等等。这些更新变化都意味着TRIOS 4是一个可以面向更多适应症，帮助解决更多



复杂病例的高端口内扫描仪。

口腔医学最初只是单一学科，后又逐渐随着社会的发展，患者的诉求也从口腔健康到口腔美学。比如说口腔种植，在为失牙患者进行治疗方案计划的时候，能够在最大程度上恢复天然牙齿美学及功能，这已经成为一个主流的治疗方案。因此TRIOS 4的高精度以及适合多种适应症的特性，正满足了多学科融合治疗这一概念，帮助医生，在面对复杂病例时能为患者制定个性化的方案。

5 - 3Shape未来的发展战略是怎样的？

未来3Shape在中国市场的目标是致力于通过构建一家服务型的公司，开创本土化的卓越商务模式，为终端用户和合作伙伴提供被广泛使用和可靠的产品体验。实现这一目标需要从三个维度出发。首先是开创本土化的商务模式，到2019年，全球口腔产业规模约为276亿美元，这是一个拥有巨大潜能的蓝海市场。本土化的商业模式，可以更好地满足中国市场客户的需求，也可以为企业的稳定发展奠定基础。而满足客户的需求就离不开我所说的第二个维度，从客户的角度出发，像客户一样思考，创造他们所需要的产品。我认为只有当你真正了解客户需求时，才能够带来令他们满意的产品和服务。3Shape产品不断追求卓越的目的，正是想客户所想，带来令人满意的的使用体验。第三个维度是打造可持续发展的人才体系库。优秀的人才企业可以长远发展之本，优秀人才身上所蕴含的潜能是不可估量的，只有保持企业内部的人才储备和培养，才可以保证3Shape未来蓝图实现。我相信这三个维度共同发展，3Shape必将成为一家受人尊敬的企业。

广告

3shape  
TRIOS 4

璀璨笑容  
手中绽放

3Shape TRIOS 4可以满足您对口内扫描仪的所有想象，运用数字化治疗方式，建立良好医患沟通，创造患者璀璨笑容。

开启多元治疗  
扫描精度再次提升，满足各学科临床适应症，保证治疗解决方案及时性。

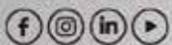
医患沟通模块  
内置流程管理应用程序和动态咬合功能，加强患者参与感，提升治疗满意度。

有线无线 灵活一体  
有线电源及无线模式，任意切换，为您提供更便捷的治疗方式。

TRIOS 4 - 联系我们

2019 2020  
China 800 820 820 820 820 820  
China 800 820 820 820 820 820

#whdentalwerk



video.wh.com



# W&H Implantmed 种植机 20 周年全新呈现!



Osstell Beacon  
种植体稳固度检测仪



荣获设计界奥斯卡奖  
德国红点奖



Implantmed SI-1023  
种植机



W&H Implantmed种植机和 Osstell ISQ的结合确保了患者治疗的安全性，对于穿龈愈合、即刻负载和即刻修复来说，是一个非常重要的决策工具。



— Fred Bergmann  
口腔外科医生，德国



# 牙科行业的3D打印技术:将被未来验证的技术?

Iveta Ramonaite, Dental Tribune International

美国洛杉矶:牙科行业中的技术进步就像是发动机的动力,在推动创新和增长。数字化牙科也是如此。数字化技术在持续推进牙科的发展,虽然不是每个人都拥抱这种技术发展,但大多数牙科专业人士会同意数字化是前进的方向。有一件确定的事,3D打印在牙科中的好处是足够丰富的。它使牙科专业人员能够保持最新状态,并且与模拟方法相比更具成本效益。不断有软件更新,频繁推出新的牙科材料和迅速进化的应用。



VarseoSmile牙冠加强版—陶瓷填充混合材料,用于3D打印永久修复。

如今,大多数牙科专业人士已经在使用未来的技术。3D打印可显著改善任何牙科诊所或

技工所的工作流程,并可大幅缩短患者椅旁时间。它在产品定制方面具有灵活性,在3D打印牙科模型中提供卓越的质量和准确性。虽然它曾经是无法想象的,牙科专业人员现在可以在一天内在现场打印咬合夹板和其他牙科模型。这不仅有助于创造利润,而且有利于牙科治疗。

"越来越多的牙科诊所和技工所投资购买3D打印机,因为它价格实惠且易于获得。这是一种使牙科专业人员能够更有信心应对日常挑战的工具,"一家提供端到端3D打印生态系统的公司,SprintRay的正畸销售和专家Rudy Labor告诉《世界牙科论坛》(DTI)。

有了3D打印,就有一个持续发展的空间。每个软件发布或更新都会增强硬件并提供新的和令人兴奋的功能。3D打印材料不断创新,为用户提供越来越多的适应症,3D打印可以轻松地被集成到任何牙科诊所或技工所的工作流程中。



由VarseoSmileTemp制成的3D打印临时桥。

在讨论3D打印如何成为牙科的未来时,3D打印将被未来所证明。目前用于牙科行业的一些3D打印技术包括数字光加工、选择性激光熔化、立体光刻和熔合沉积建模。牙科的各个领域都由3D打印覆盖,包括打印模型、手术导板、金属支架、牙科修复、临时牙冠和牙桥、永久修复、咬合夹板、矫治器和活动义齿。

美国费城宾夕法尼亚大学牙科医学院预防和恢复科学系主任、数字创新和专业发展助理院长马库斯·布拉茨教授此前曾告诉DTI,他认为3D打印是牙科技工所技术修复制造的未来,它很可能被用于所有类型的材料和修复。

3D打印或附属制造,包括不断添加材料。

相比之下,研磨是一种涉及减料的方法。Labor告诉DTI,添加剂制造比计算机辅助的减料制造更具成本效益,并解释说,它产生的废物更少。此外,3D打印非常准确,对于许多指标来说速度更快,并且提高了生产效率,因为用户可以成批量生产可打印的解决方案。最后,Labor指出,添加剂制造具有一致性,这对产品制造的成功至关重要。他解释说:"事实证明,3D打印技术在大规模生产时在复制一致性方面更准确、更一致。当使用模拟方法制造牙科产品时,您永远无法以精确性复制流程,我们都知道一致性在生产中的重要性。"



SprintRay的3D打印隐形矫治器。

广告

**FUSSEN 菲森**  
让每一次诊疗更加值得信赖

## 菲森数字化新基建

### 数字化终端



Dentalink 牙医管家



牙医管家旗舰版  
口腔数字化管理系统

### Dental X 数字化引擎

Dental X 云影  
+  
Dental X 云芯

### 增值服务

牙医管家商保结算平台

三大数字化引流获客



### 临床产品

数字化正畸  
数字化固定正畸、数字化隐形正畸



数字化种植&即刻修复  
植体品牌 MAGIX BY SPRIK

HEX系列产品

Classix 具有出色的自切削能力,适用于种植骨  
Dynamix 即刻负重,无翻瓣手术 Saturn 即刻种植的不二选择



导板外科手术系统



菲森携数字化口腔综合解决方案及惊喜豪礼,亮相2021上海·DTC

菲森展位: 1号馆G69

# 显微知著 精准治疗

显微镜在眼科、神经外科、耳鼻喉科、创伤外科、脊柱外科等科室已经有了非常成熟的应用，随着口腔临床“精准治疗”概念的提出，显微技术在口腔临床上的应用已经成为一种大趋势，可以涵盖牙体牙髓病、牙周病、修复、种植、口腔外科等各个专科。

2016年8月，中华口腔医学会牙体牙髓病学专业委员会制订和发布了《显微根管治疗技术指南》，对牙髓病显微根管治疗的规范应用起到积极的指导作用。2020年5月，《中华口腔医学杂志》发布了《牙体牙髓病诊疗中牙科显微镜操作规范的专家共识》，牙科显微镜规范操作专家共识的达成是中国口腔医学临床技术发展里程碑意义事件。2010年9月1日，中华口腔医学会第22次全国口腔医学会议确定2021-2023年学术年会新主题——“健康口腔·守护天然牙”，对牙体牙髓病学、牙周病学的发展起到积极的推动作用，也使牙科显微镜越来越成为关注焦点。

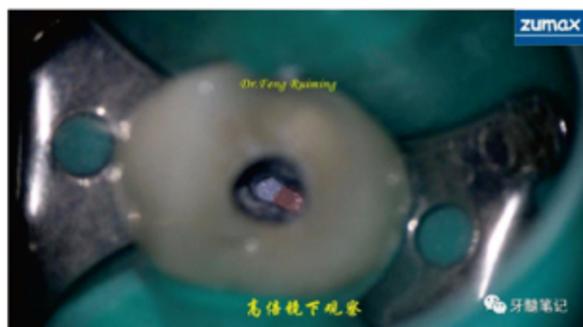
## 一、牙科显微镜的临床应用

牙科显微镜的使用突破了传统治疗的视野局限性和感觉依赖性，让术者能够在明亮清晰的视野下观察牙体、根管系统等结构的解剖细节，进行更加精准和难度更高的操作。

### 1. 在牙体牙髓病临床中的应用

(1) 辅助诊断：龋病的辅助诊断（浅龋的确诊、深龋露髓与否的判定）；非龋性疾病的辅助诊断（牙隐裂的确诊、根尖手术中牙根折裂的探查和确诊等）。

(2) 根管治疗、根管再治疗、根管外科和牙体修复：寻找肉眼无法识别的根管（如MB2），降低根管治疗失败率；微创牙髓治疗，保存更多牙体组织；根管内分离器械的探查和取出；根管穿孔修补；理想的根管预备保证后期修复效果。



### 2. 在牙周病临床中的应用

(1) 微创牙周治疗：微创牙周非手术治疗，牙科显微镜结合超声，在适应症条件下进行牙周洁治，减少翻瓣治疗的几率，使患者创伤和疼痛减少。

(2) 显微牙周手术：准确精密的手术切口；精确的缝合位置；更优的愈合效果，降低术后并发症，减小患者术后不适反应。



**zumax**

展位号：1楼1号馆 E16-17, E39-40



### 3. 在口腔修复临床中的应用

(1) 微创显微牙体预备：辅助完成精细牙体预备并识别、评估预备完成后的牙体质量。

(2) 软组织处理：辅助软组织激光治疗，避免软组织灼伤和术后不适。

(3) 印模质量检查与评估：在显微镜下检查印模基牙区域、肩台区域，以确保印模精度，防止修复体“铸成大错”。

(4) 修复体试戴时边缘密合性检查：借助显微镜时可有效区分100 μm甚至更微小的间隙，准确评估制作后修复体是否可以最终粘接。

(5) 粘结：粘结贴面、嵌体、冠桥等修复体时可在显微镜下确认粘结是否到位，同时去除肉眼无法辨识的残留粘剂。



### 4. 在口腔外科临床中的应用

(1) 显微镜辅助拔牙减少对邻牙和周边组织的医源性损伤。

(2) 显微镜使无损的分根成为可能。

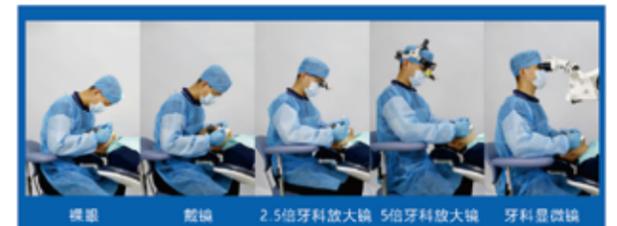
(3) 种植手术尤其是即刻种植时，显微镜有利于检查拔牙窝和种植窝，确认有无炎性组织残留；有助于种植体精准植入，从而获得更好的稳定性。



## 二、守护口腔医生健康职业生涯

使用牙科显微镜时医师可以保持舒适直立的操作体位进行操作，不仅仅能帮助术者在诊疗时减轻骨骼、肌肉系统的压力，减少颈、肩、肘、腕痛的发生，预防职业病，而且可以提高手部精细操作的稳定性和精度。

由于显微镜的直立坐姿及理想的工作距离，避免了裸眼操作时由于视野不佳无意识中形成的“抱头式”坐姿，可有效降低飞沫传播造成的交叉感染风险。



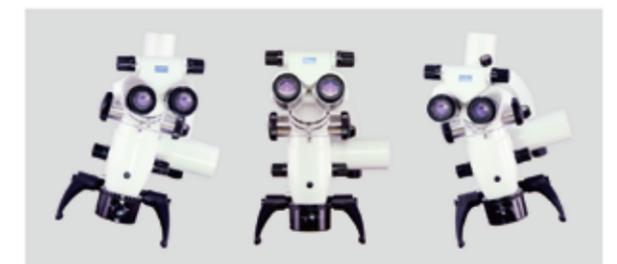
### 舒适的人体工程学运用



0-190° 变角可调试双目镜筒



120° 可调式平衡挂臂



镜身钟摆装置